

# APRIL-ORIENTIERUNG 2010

## ORIENTIERUNGSPROGRAMM FÜR NEUE INTERNATIONALE STUDIERENDE

7. - 11. APRIL 2010  
(Anreise: 1. oder 6. April 2010)

Für neue internationale Studierende, die zum Sommersemester 2010 nach Konstanz kommen, führt das International Office ein **Orientierungsprogramm** durch. Das Programm soll den Start an der Universität erleichtern und mit der neuen Umgebung vertraut machen. Es werden Formalitäten wie Krankenversicherung, Anmeldung, Antrag auf Aufenthaltserlaubnis, Immatrikulation etc. erledigt sowie Hilfestellung bei der Auswahl der Lehrveranstaltungen gegeben. Zusätzlich bieten wir Führungen durch Universität, Bibliothek, Rechenzentrum, Sprachlehrinstitut, Sportgelände etc. an.

Zum Orientierungsprogramm gehören weiterhin eine Stadtführung, eine Halbtagesexkursion über den Bodensee zu Burg und Stadt Meersburg und weitere Aktivitäten, die mit Konstanz und Umgebung vertraut machen.

Im Rahmen des Orientierungsprogramms erfolgt auch eine **Einstufung** der Studierenden nach ihren Deutschkenntnissen. Diese Einstufung ist für alle internationalen Studierenden obligatorisch, die während des Sommersemesters Kurse in Deutsch als Fremdsprache im Sprachlehrinstitut (SLI) der Universität Konstanz besuchen möchten. Sie umfasst einen schriftlichen Test sowie Einzelgespräche, in denen die mündlichen Deutschkenntnisse festgestellt werden. Die Einstufung soll dazu beitragen, allen internationalen Studierenden die passenden Sprachkurse zu vermitteln. Zur vorläufigen Einteilung bitten wir alle Teilnehmer den Einstufungstest des Goethe-Instituts im Internet zu machen und das Ergebnis auf dem beiliegenden Anmeldeformular anzukreuzen.

**Für die Teilnehmer/innen am März-Kurs 2010 (3. - 31. März 2010) ist eine Teilnahme an der April-Orientierung 2010 ausgeschlossen, da die Orientierung bereits im Rahmen des März-Kurses erfolgt.**

### **Anmeldetermin:**

Das Orientierungsprogramm ist auf 100 Teilnehmer/innen beschränkt. Daher empfehlen wir eine möglichst frühzeitige Anmeldung.

### **Unterkunft im Studentenwohnheim:**

Füllen Sie bitte beiliegenden „Antrag auf Aufnahme in ein Studentenwohnheim“ aus und kreuzen Sie als Beginn der Vermietung den **1. April** an.

### **Teilnahmegebühr:**

Es wird keine Teilnahmegebühr erhoben.

### **BITTE BEACHTEN SIE:**

**DIESE AUSSCHREIBUNG WIRD AUTOMATISCH MIT DER ZULASSUNG VERSCHICKT.**

**FALLS SIE DAS ANMELDEFORMULAR ALS DOWNLOAD AUS DEM INTERNET BEKOMMEN HABEN UND SICH BEREITS ANGEMELDET HABEN, SCHICKEN SIE ES BITTE NICHT NOCH EINMAL.**

# PROGRAMM:

**Donnerstag, 1.4.  
oder Dienstag, 6.4.2010**

**Anreise**, Einzug ins Studentenwohnheim  
(Zur Schlüsselabholung bitte die Öffnungszeiten  
der Hausmeister in den Wohnheimen beachten!)

**Freitag, 2.4. bis Montag, 5.4.2010**

**Osterfeiertage**

**Mittwoch, 7.4.2010**  
9.00 - 12.30 Uhr

**Begrüßung und Einführung**  
Schriftlicher **Einstufungstest in Deutsch als  
Fremdsprache und Einteilung in Gruppen**

**Donnerstag, 8.4. bis Freitag, 9.4.2010**  
9.00 - 18.00 Uhr

**Orientierungsprogramm und  
Einstufungsgespräche in Gruppen**

**Samstag, 10.4.2010**  
14.00 - 18.00 Uhr

**Stadtführung Konstanz**

**Sonntag, 11.4.2010**  
14.00 - 18.00 Uhr

**Exkursion zu Burg und Stadt Meersburg**

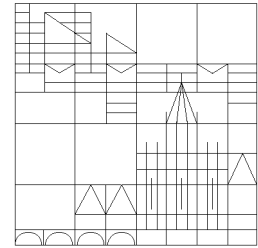
# VORSCHAU:

**Montag, 12.4.2010**

**Beginn der Lehrveranstaltungen**

**Donnerstag, 15.4.2010**  
12.30 - 14.00 Uhr  
(Raum G 307)

**Vorstellung der Studienfahrten des International Office  
für das Sommersemester 2010**



# APRIL ORIENTATION 2010

FOR NEW INTERNATIONAL STUDENTS

7 – 11 APRIL 2010

(DATE OF ARRIVAL: 1 or 6 APRIL 2010)

For new international students coming to Konstanz for the summer semester 2010, the International Office offers an **orientation program**. This program aims to make your start at the University easier and to familiarize you with the new location. Formalities such as health insurance, applying for a residence permit, registration at the University will be dealt with and assistance is given in selecting courses. In addition, guided tours of the University, the Library, the Computer Centre, the Language Institute, the sports facilities etc. will be offered.

The orientation program also includes a tour of the town of Konstanz, a half-day excursion to the castle and town of Meersburg and further activities to familiarize you with Konstanz and the surrounding area.

The orientation program includes a **German language placement test**, which is obligatory for all international students who wish to attend German language courses at the Language Institute (Sprachlehrinstitut – SLI) in the summer semester. The placement test comprises a written test and group talks in which German oral language skills are evaluated. The placement test helps to allocate all international students to suitable course levels. In order to assist us in our preliminary planning, participants are requested to take the Goethe Institute Placement Test (“Einstufungstest”) on the Internet and to mark their result with a cross on the enclosed registration form.

**Students who take part in the March Course 2010 (3 - 31 March 2010) are excluded from participation in the April Orientation 2010, as the orientation is already part of the March-Course.**

**Registration for the April Orientation:**

The orientation program is limited to 100 participants. We therefore recommend to register as early as possible.

**Student Accommodation:**

Please fill out the enclosed form “Application for Housing” and tick the box “**April 1**” as the beginning of the rental period.

**Fee for the April Orientation:**

There will be no participation fee.

**Please note:**

**This notice is sent automatically with the letter of admission. If you have downloaded the registration form from the Internet and have already registered, please do not send the registration form again.**

## **PROGRAM:**

**Thursday, 1 April or  
Tuesday, 6 April 2010**

**Arrival**, moving into the student residences  
(For key collection, please pay attention to the  
office hours of the caretakers' offices  
("Hausmeister") in the student residences!)

**Friday, 2 April to Monday, 5 April 2010**

**Easter Holidays**

**Wednesday, 7 April 2010**  
9:00 - 12:30

**Welcome and introduction**  
Written **placement test in German as a  
foreign language and allocation of groups**

**Thursday, 8 April to Friday, 9 April 2010**  
9:00 - 18:00

**Orientation program and placement  
conversations in groups**

**Saturday, 10 April 2010**  
14.00 - 18.00

**Tour of the town of Konstanz**

**Sunday, 5 April 2010**  
14:00 - 18:00

**Excursion to the castle and town of  
Meersburg**

## **PREVIEW:**

**Monday, 12 April 2010**

**Lectures begin**

**Thursday, 15 April 2010**  
12:30 - 14:00  
(Room G 307)

**Presentation of the excursion program of the  
International Office for the summer semester  
2010**

# ANMELDUNG/Registration

Bitte nur eine Möglichkeit ankreuzen /Please tick one box only:

**MÄRZ-KURS 2010 / March Course 2010**

(3. - 31. März 2010)

Anreise am Montag, 1. März oder Dienstag, 2. März 2010

Arrival on Monday, March 1, 2010 or Tuesday, March 2, 2010

**APRIL-ORIENTIERUNG 2010 / April Orientation 2010**

(7. - 11. April 2010)

Anreise am Donnerstag, 1. April oder Dienstag, 6. April 2010

Arrival on Thursday, April 1, 2010 or Tuesday, April 6, 2010

FAMILIENNAME/Family Name: \_\_\_\_\_

männlich/weiblich

VORNAME/First Name \_\_\_\_\_

male/female

GEBURTSDATUM/Date of Birth \_\_\_\_\_

NATIONALITÄT(EN)/Nationality(ies) \_\_\_\_\_

KORRESPONDENZADRESSE/

Address of Correspondence \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

AUSTAUSCHPROGRAMM/Exchange Program \_\_\_\_\_

HEIMATHOCHSCHULE/Home University \_\_\_\_\_

STUDIENFACH/Academic Subject \_\_\_\_\_

DEUTSCH-KENNTNISSE lt. Einstufungstest des Goethe-Instituts/*GERMAN KNOWLEDGE according to the Goethe Institute Placement Test: <http://www.goethe.de/cgi-bin/einstufungstest/einstufungstest.pl>*

**A1**

**A2**

**B1**

**B2**

**C1**

**C2**

## Teilnahmegebühr/Participation Fee

■ **März-Kurs / March Course:**

Für internationale Austausch- und Vollstudierende der Universität Konstanz: **250 EUR**

Sonstige Teilnehmer/innen: **350 EUR**

Die Gebühr muss am Mittwoch, 3. März 2010 bei der Einführungsveranstaltung **in bar** bezahlt werden.

**For international exchange students and undergraduate/graduate students at the University of Konstanz: 250 EUR**

**Other participants: 350 EUR**

The course fee will have to be paid **in cash** during the introductory meeting on March 3, 2010.

■ **April-Orientierung / April Orientation:**

Es wird keine Teilnahmegebühr erhoben.

There will be no participation fee.

Bitte schicken Sie Ihre Anmeldung an folgende Adresse/Please send your application by mail to:

**Universität Konstanz**

**Auslandsreferat / International Office**

**D-78457 Konstanz**

**Germany**

(per Fax: +49 7531 88-3037, bitte nur in dringenden Fällen / please only use when urgent!)

Durch Ihre Unterschrift erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre persönlichen Daten von uns zum Zweck der Datenverarbeitung gespeichert werden / With your signature you agree that the personal details on this form may be electronically stored and processed by the University.

\_\_\_\_\_  
Ort/Place, Datum/Date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/Signature